

# chelfitsch Five Days in March Re-creation

# 穂の国とよはし芸術劇場 愛知県芸術劇場

2018.1.27, 28 2.16, 17

chelfitsch  
Five Days in March  
Re-creation

穂の国とよはし芸術劇場  
愛知県芸術劇場

# チェルフィッチュ 『三月の5日間』 リクリエーション

## chelfitsch Five Days in March Re-creation

作・演出：岡田利規

出演：朝倉千恵子、石倉来輝、板橋優里、渋谷采郁、  
中間アヤカ、米川幸リオン、渡邊まな実

舞台美術：トラフ建築設計事務所

今はむかし、二〇〇三年三月の、イラク戦争が開戦した頃の東京を舞台にした芝居です。このひとむかし前の戯曲を新しい仕方で、若い（かつ力強い）七人の役者によって上演します。テキストも案外と大幅に書き換えて。二〇一八年の日本で『三月の5日間』が上演されることは何を引き起こすでしょう？

岡田利規

### 『三月の5日間』とは？

2003年3月、アメリカ軍がイラク空爆を開始した日を含む5日間の若者達の日常を描く。若者のしゃべり言葉をそのまま書き起こしたような戯曲と、そうした言葉によって引き出される無意識な体の動きを過剰に誇張した身体とのスリリングな関係性が、それまで当たり前とされてきた劇構造を根本から覆し、日本現代演劇の転機として語られるチェルフィッチュの代表作。2005年第49回岸田國士戯曲賞を受賞。2007年クンステン・フェスティバル・デザール（ブリュッセル）にて海外初演以降、世界30都市以上で上演をかさね、2011年には100回記念公演ツアーを開催。

### 〈豊橋公演〉 PLAT小劇場シリーズ

2018年1月27日（土）14:30 28日（日）14:30★

※開場は開演30分前。 ★アフタートークあり。（出演：岡田利規）

#### ●チケット（日時指定・全席自由・整理番号付・税込）

一般：3,000円 U24（24歳以下）：1,500円 高校生以下：1,000円

※U24（24歳以下対象）、高校生以下は、一人1枚・枚数限定・入場時本人確認書類提示。  
※「マイセレクト4」チケット対象公演 ※未就学児童のご入場はご遠慮いただいております。

#### ◎車椅子スペース（定員制・要予約）

プラットチケットセンター（窓口・電話）にて前売開始日（会員・一般）より取扱い。また、車椅子でのご来場のお客様は、スムーズなご案内のために事前にプラットチケットセンターまでご連絡下さい。

●チケット発売日 会員先行 10月28日（土）10:00 ※プラットチケットセンターのみ取扱い（プラトフレンズ・豊橋文化振興財団維持会員）  
一般発売 11月11日（土）10:00

#### ●チケット取扱

プラットチケットセンター・・・窓口・TEL 0532-39-3090（10:00～19:00 休館日を除く）  
オンライン <http://toyohashi-at.jp>（24時間受付・要事前登録）  
チケットぴあ・・・TEL 0570-02-9999 [Pコード482-512] <http://pia.jp/>

### 穂の国とよはし芸術劇場 PLAT アートスペース

〒440-0887  
愛知県豊橋市西小田原町123番地  
TEL 0532-39-8810  
FAX 0532-55-8192  
<http://toyohashi-at.jp>

〈アクセス〉  
豊橋駅（JR東海道新幹線、東海道本線、名古屋鉄道）、新豊橋駅（豊橋鉄道渥美線）直結。豊橋駅南口から徒歩3分。



※駐車場はございません。公共交通機関やお近くの公共駐車場をご利用ください。豊橋駅前大通公共駐車場（第1、第2）・パーク500をご利用の場合、駐車料金が30分150円から30分100円に割引（上限4時間）になります。

お問合せ：プラットチケットセンター  
TEL 0532-39-3090（10:00～19:00 休館日を除く） <http://toyohashi-at.jp>

主催：公益財団法人豊橋文化振興財団 共催：豊橋市  
平成29年度文化庁 劇場・音楽堂等活性化事業 

**チェルフィッチュ** 岡田利規が全作品の脚本と演出を務める演劇カンパニーとして1997年に設立し、今年20周年を迎える。独特な言葉と身体の関係性を用いた手法が評価され、現代を代表する演劇カンパニーとして国内外で高い注目を集める。2007年『三月の5日間』にて国外進出を果たして以降、世界70都市での上演歴を持つ。近年は海外のフェスティバルによる委託作品制作の機会も多く活動の幅をさらに広げている。 <https://chelfitsch.net/>

チェルフィッチュ活動20周年を記念して、特設WEBサイトをオープン！20年間の活動を紐解く記事をお届けします。  
  
<https://chelfitsch20th.net/>

### 〈名古屋公演〉 愛知県芸術劇場ミニセレ

2018年2月16日（金）19:30 17日（土）13:00

※開場は開演30分前。

#### ●チケット（日時指定・全席自由・整理番号付・税込）

一般：3,000円 U25（25歳以下・要証明書・数量限定）：1,000円

※車椅子でのご来場の方はお問合せ先まで事前にご連絡ください。

#### ●チケット発売日 一般発売 11月11日（土）10:00

#### ●チケット取扱

愛知県芸術劇場・・・ <http://www.aac.pref.aichi.jp/gekijyo/syusai/>  
オンラインチケットサービス

愛知芸術文化センター内プレイガイド・・・TEL 052-972-0430（10:00～19:00）  
土日祝休 18:00まで / 月曜定休（祝日の場合、翌平日）

チケットプリコグ(peatix)・・・ <http://precog-jp.net/tickets/>

### 愛知県芸術劇場 小ホール（愛知芸術文化センター地下1階）

〒461-8525  
愛知県名古屋市東区東桜  
1丁目13番2号  
TEL 052-971-5609  
（10:00～18:00）  
FAX 052-971-5541  
<http://www.aac.pref.aichi.jp/>

#### 〈アクセス〉

・地下鉄 東山線または名城線「栄」駅下車、徒歩5分  
・名鉄 瀬戸線「栄町」駅下車、徒歩5分（オアシス21地下連絡通路または2F連絡橋経由）



お問合せ：株式会社 precog  
E-mail [info@precog-jp.net](mailto:info@precog-jp.net)  
TEL 03-6825-1223（平日 11:00～19:00）

主催：一般社団法人チェルフィッチュ、愛知県芸術劇場 助成：芸術文化振興基金 

技術監督：鈴木康郎  
照明：大平智己（ASG）  
音響：牛川紀政  
衣裳：藤谷香子（FAIFA）  
演出助手：犬養真奈  
宣伝写真：小林健太  
宣伝美術：牧寿次郎

企画制作：株式会社 precog  
製作：一般社団法人チェルフィッチュ、KAAT神奈川芸術劇場  
国際共同製作：KAAT神奈川芸術劇場、ロームシアター京都、Kunstenfestivaldesarts  
国際共同製作賛助：穂の国とよはし芸術劇場 PLAT、長野市芸術館、山口情報芸術センター〔YCAM〕  
レジデンスサポート：豊橋市、穂の国とよはし芸術劇場 PLAT  
協力：  豊橋市、城崎国際アートセンター（豊岡市）